

ЗВІТ

Про результати акредитаційної експертизи освітньої програми

Заклад вищої освіти	Львівський національний університет імені Івана Франка
Освітня програма	12162 чеська мова і література
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Цей звіт складений за наслідками акредитаційної експертизи згаданої вище освітньої програми, що проводилася Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти.

Звіт є результатом роботи експертної групи. Його основним призначенням є систематизація отриманої інформації, її аналіз та безпосереднє оцінювання якості освітньої програми. Звіт призначений як безпосередньо для закладу вищої освіти, так і для широкої громадськості. Він є публічним документом та буде оприлюднений на сайтах Національного агентства і закладу вищої освіти. Він також є підставою для прийняття подальших рішень галузевою експертною радою та Національним агентством.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID - ідентифікатор

ВСП - відокремлений структурний підрозділ

ЄДЕБО - Єдина державна електронна база з питань освіти

ЄКТС - Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система

ЗВО - заклад вищої освіти

ОП - освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про освітню програму

Назва ЗВО	Львівський національний університет імені Івана Франка
Назва ВСП ЗВО	не застосовується
ID освітньої програми в ЄДЕБО	12162
Назва ОП	чеська мова і література
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.03 слов`янські мови та літератури (переклад включно)
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Вид освітньої програми	Освітньо-професійна

2. Відомості про склад експертної групи та акредитаційну експертизу

Склад експертної групи	Максимчук Віталій Васильович, Томченко Марина Анатоліївна, Москальчук Ганна Олексіївна, Дерев`янка Віра Ігорівна (керівник)
Залучений представник роботодавців	не застосовується
Дати візиту до ЗВО	16.04.2020 р. – 18.04.2020 р.

3. Посилання на документи, які підлягають оприлюдненню закладом вищої освіти на своєму вебсайті

Відомості про самооцінювання ОП	https://office.naq.gov.ua/form-se/1688/view
Програма візиту експертної групи	blob: https://office.naq.gov.ua/dc825afb-f2d1-4fo7-bda1-2579ccd50874

4. Інформація про наявність у звіті інформації з обмеженим доступом

Звіт не містить інформацію з обмеженим доступом

I. Наявність або відсутність підстав для відмови в акредитації, не пов'язаних із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації з підстав, не пов'язаних із відповідністю критеріям оцінювання якості освітньої програми:

відсутні

II. Резюме

Загальні враження про ОП, найголовніші висновки щодо відповідності Критеріям

ОП «Чеська мова і література» загалом відповідає основним Критеріям. Змістове наповнення ОП відповідає суспільній місії та стратегії університету й має регіональний та євроінтеграційний вектори. Взаємодія зі стейкхолдерами не є формальною процедурою, а має систематичний характер. Освітня програма має чітку структуру, що дає змогу студентам здобути теоретичні знання та практичні навички і сформувати індивідуальну траєкторію, вибираючи дисципліни з інших ОПУ визначенні співвідношення фактичного навантаження та обсягу окремих освітніх компонентів загалом ураховано інтереси здобувачів. Правила прийому на навчання є чіткими й зрозумілими, не містять дискримінаційних положень та оприлюднені на офіційному сайті ЗВО. Матеріали на сайті дають вичерпну інформацію про доступ до ОП. Студентоцентризований підхід реалізований у можливості навчатися за індивідуальним графіком, забезпечений правом вибору здобувачами вибіркового навчальних дисциплін та тематики досліджень, а студентоцентризовані методи навчання й викладання уможливають досягнення програмних результатів і відповідають принципам академічної свободи та стратегії інтернаціоналізації. На сайті оприлюднено переліки питань на державний іспит та програми державних іспитів. Розклад екзаменів оприлюднюється завчасно на сайті факультету, а також є доступним на персональній сторінці студента в системі е-деканат. Переважна більшість екзаменів на ОП складаються здобувачами в усній формі і за умов відсутності чітких критеріїв оцінювання. Чітка процедура конкурсного добору та професійного розвитку науково-педагогічних працівників, що сприяє якості викладання. Наявна позитивна практика визнання ПРН, здобутих в інших ЗВО. Навчання за ОП підкріплено належною матеріальною та навчально-методичною базою. Корпус університету, в якому відбувається освітній процес за ОП обладнаний пандусом, мобільним сходовим підйомником та окремим ліфтом для людей з особливими потребами. Зважаючи на те, що експертна група отримала безперешкодний доступ до всіх матеріалів, а ЗВО постійно сприяв якісному проведенню експертизи, немає жодних причин ухвалювати рішення про відмову в акредитації.

Підсумок сильних сторін програми та позитивних практик

Обсяг ОП «Чеська мова і література» відповідає вимогам чинного законодавства. Цілі ОП відповідають місії та стратегії університету, побудовані на поєднанні традицій та інновацій, надають можливість забезпечити безперервну освіту за спеціальністю 035.03 слов`янські мови та літератури (переклад включно). Існує реальна співпраця з роботодавцями, які вмотивовані до участі у формуванні якісної освітньої програми; на кафедрі наявна позитивна практика активного обговорення змін до ОП. Освітні компоненти взаємопов'язані між собою. Здобувачі освіти мають змогу формувати індивідуальну траєкторію та вибирати дисципліни з інших ОП за допомогою електронної платформи <http://dekanat.lnu.edu.ua>. Освітня програма передбачає формування м'яких навичок і проходження перекладацької практики, корисної для подальшої професійної діяльності фахівця з хорватської мови та літератури. Сильними сторонами ОП експертна група вважає прозорість і доступність правил прийому; зазначені документи не містять дискримінаційних ознак, чіткі та зрозумілі для абітурієнтів та їхніх батьків, чітко прописано перелік конкурсних предметів; абітурієнти мають можливість автоматизованого пошуку спеціальностей за назвою, факультетом та предметами ЗНО, що дає змогу швидко зорієнтуватися в потоці інформації. Методи навчання й викладання сприяють досягненню програмних результатів навчання, відповідають вимогам студентоцентризованого підходу та принципам академічної свободи. Здобувачі мають доступ до актуальної інформації про освітній процес. Зміст освіти пов'язаний зі стратегією інтернаціоналізації та передбачає значне залучення НПП і студентів до досягнень світової науки, зокрема богемістики. Викладачі застосовують різноманітні форми проміжного (модульного) контролю знань здобувачів. Наявний високий рівень нетерпимості до проявів академічного плагіату. НПП – фахівці в галузі хорватської мови та літератури. Чітка й дієва процедура конкурсного добору, матеріального заохочення та професійного розвитку викладачів реально підвищує якість освіти. Діяльність Психологічної служби передбачає проведення тренінгів і консультацій. Використання системи е-деканату забезпечує освітню та організаційну підтримку здобувачів вищої освіти. Варто відзначити наявність спеціального обладнання для людей з особливими фізичними потребами. ЗВО створив Центр забезпечення якості, який розробив змістовну форму опитування здобувачів щодо якості ОП та врахування пропозицій зовнішнього забезпечення якості. Усю потрібну інформацію розміщено на сайті університету і факультету у вільному доступі: оприлюднено всі ОП (їх опис і зміст), навчальні плани, робочі програми та сибалуси, указано е-мейл, за яким можна надсилати зауваження та пропозиції. Інформацію подано в достатньому обсязі для здобувачів вищої освіти, потенційних абітурієнтів та роботодавців.

Підсумок слабких сторін програми та рекомендації з її удосконалення

Відсутній затверджений документ ЗВО, який би регламентував розроблення, затвердження, моніторинг, перегляд і закриття освітніх програм. Не повною мірою розкрито регіональний контекст ОП. Не всі учасники освітнього процесу повністю залучені до оновлення ОП. Немає ґрунтовного аналізу ПРН вітчизняних та закордонних програм із конкретним переліком запозичених позитивних практик. Не всі ПРН вдається повністю досягти обов'язковими компонентами освітньої програми. У структурі ОП наявні навчальні дисципліни «Охорона праці» та «Безпека життєдіяльності», які не мають раціонального пояснення. Блоки вибіркового навчання не завжди обґрунтовані, а освітні компоненти, розміщені до них, не дають змоги поглибити знання з чеської мови та літератури, подекуди дублюючи один одного. Практична підготовка формує здебільшого гуманітарний світогляд і педагогічні навички. Обсяг самостійної роботи не завжди належно обґрунтований. Система правил визнання результатів навчання, отриманих у неформальній та інформальній освіті, доволі складна. Неефективне використання внутрішньої системи електронного навчання <http://e-learning.lnu.edu.ua> та нерегулярне оновлення робочих програм із окремих навчальних дисциплін. Невраховання специфіки спеціалізації «Чеська мова і література» в робочих програмах

загальних славістичних дисциплін і слабка залученість здобувачів до наукової діяльності. Слабка залученість до освітнього процесу роботодавців, зовнішніх професіоналів, носіїв чеської мови. Незначне сприяння професійному розвитку викладачів із боку Відділу міжнародних зв'язків. Не вистачає чітких критеріїв щодо оцінювання знань здобувачів та проведення контрольних заходів. Відсутній чіткий механізм дій учасників конфлікту для кожної конкретної ситуації, а також немає чітких і зрозумілих для всіх учасників освітнього процесу процедур щодо розгляду повідомлень про сексуальні домагання, дискримінацію та корупцію, які в ухваленні рішень може використовувати Комісія з питань етики та професійної діяльності. Здобувачі ОП мало обізнані з поняттям академічної доброчесності. Неможливо встановити, коли саме було оприлюднено проєкт ОП на сайті ЗВО і до якої дати можна надсилати пропозиції.

III. Аналіз

У цьому розділі експертна група описує встановлені під час акредитаційної експертизи фактичні обставини, аналізує та оцінює їх, а також надає свої рекомендації щодо удосконалення ОП та діяльності за нею за окремими критеріями.

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми:

1. Освітня програма має чітко сформульовані цілі, які відповідають місії та стратегії закладу вищої освіти.

Цілі програми, викладені у звіті про самооцінювання та безпосередньо в освітній програмі, сформульовані достатньо чітко та передбачають підготовку філологів-богемістів, здатних розв'язувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми в галузі чеської філології в процесі професійної діяльності або навчання. Унікальність ОП розробники вбачають у синтезі традиційної славістичної освіти та інновацій, що забезпечуватиме оволодіння навичками філологічних досліджень і кваліфікованого викладання чеської мови та літератури, здобуття навичок із чесько-українського перекладу. Визначені в ОП цілі загалом відповідають місії та стратегії розвитку ЗВО з покликанням на Статут (<https://is.gd/8eedu8>) та Стратегію Університету (<https://is.gd/WelgJ5>). Зокрема підготовка фахівців із богемістики ґрунтується на поєднанні довготривалих традицій класичного вищу з інноваційними трендами (кафедра слов'янської філології, створена 1888 р. під назвою «Заклад порівняльної філології слов'янських мов, літератур і мистецтва», має сформовані традиції, проте інноваційність в ОП не чітко окреслено), розвитку неперервної освіти (ОП передбачає можливість продовжити навчання за другим і третім рівнем вищої освіти), академічній мобільності науковців, викладачів і студентів, поглибленні інтеграції Університету у світовий освітньо-науковий простір (співпраця закладу з освітніми та науковими установами Чеської Республіки) та забезпеченні високої якості освітнього процесу.

2. Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням позицій та потреб заінтересованих сторін.

Цілі та програмні результати навчання ОП загалом ураховують позиції різних груп стейкхолдерів: здобувачів, випускників, роботодавців та академічної спільноти. Унесення змін до ОП з ініціативи академічної спільноти, зокрема змін, пов'язаних із увідповідненням ОП стандарту, відображено в протоколах засідань кафедри № 7 від 20.04.2018 та № 13 від 27.06.2019, що підтвердили ЕГ і самі викладачі під час зустрічі. Приємне враження справило спілкування з роботодавцями, які одночасно представляли різні сфери потенційного працевлаштування здобувачів і випускників та часто самі були випускниками кафедри. На зустрічі з ЕГ були присутні Віталій Маркович (Генеральне консульство Чеської Республіки у Львові), Мар'яна Павлина (Філія ТОВ «Нестле Україна» «Нестле Бізнес Сервіс в Європі»), Карина Гончарова (ТОВ «Горизонти»), Маріанна Маляр (бюро перекладів «Поліглот»), Мар'яна Загоруйко (Міський палац культури ім. Гната Хоткевича). Усі роботодавці висловили задоволення позитивним досвідом співпраці з випускниками та викладачами кафедри слов'янської філології ім. проф. І. Свенціцького та пропонували власні шляхи можливого подальшого розвитку цієї взаємодії. Результати зустрічей із роботодавцями зафіксовано в протоколах кафедри №5 від 11.12.2019 та №6 від 5.02.2020. Однак бракує статистичних даних і чітких результатів опитування випускників кафедри, зв'язок з якими відбувався на відкритих зустрічах (<https://is.gd/hFoc9w>). Під час спілкування також було з'ясовано, що здобувачі не беруть активної участі в обговоренні розвитку й удосконалення ОП, а вибіркові опитування не враховують думки всього студентства.

3. Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних освітніх програм.

Розробники ОП вивчають тенденції розвитку спеціальності та запити ринку праці через взаємодію з роботодавцями та завдяки активній науково-педагогічній, перекладацькій діяльності викладачів кафедри. Спількування членів експертної групи з роботодавцями засвідчило підтримку ОП з їхнього боку, що зрештою відображено й у відгуках стейкхолдерів. Практично таку співпрацю реалізують завдяки організації тренінгів, які проводять міжнародні компанії («Працевлаштування студентів. Труднощі та виклики. Історія успіху» (<https://is.gd/g8SJuu>). Викладачі – активні учасники програм академічної мобільності, відомі перекладачі з чеської та на чеську мову, які також беруть участь у формуванні українсько-чеського наукового та культурного дискурсу. ОП демонструє увагу до регіонального контексту на теренах Галичини й тенденцій місцевого ринку праці, урахуваючи динаміку запиту на богемістів, зокрема й у Львові – туристичному і культурному центрі. Також регіональний контекст ураховано в переліку вибіркових дисциплін («Польська література у Львові та Галичині»), проте він полоністичний. Зі змісту відомостей про самооцінювання не було чітко зрозуміло, як під час формулювання цілей і програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм. Під час спілкування з ЕГ гарантка дала загальні відповіді, які не стосувалися ПРН (оновлено список літератури, тем курсових робіт, вибіркових предметів, унесено зміни у співвідношенні лекційних і практичних занять). Інтерв'ю з викладачами підтвердило ініціативу Осташ Л. Р., яка після відвідин Оломоуцького університету запропонувала ввести «Історичну граматику основної слов'янської мови» як окремих ОК, хоча на відділенні оломоуцької україністики історичну граматику вивчають на другому рівні вищої освіти.

4. Освітня програма дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності). За відсутності затвердженого стандарту вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти, програмні результати навчання повинні відповідати вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня.

ОП «Чеська мова і література» увідповіднена стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, що документально підтверджено (протокол № 13 від 27 червня 2019 року засідання кафедри слов'янської філології ім. проф. І. Свенціцького, протокол 71/7 від 02 липня 2019 року засідання вченої ради Львівського національного університету імені Івана Франка). Загалом ОП уможливує досягнення результатів навчання, визначених у стандарті вищої освіти спеціальності 035 «Філологія».

Загальний аналіз щодо Критерію 1:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 1.

Освітня діяльність за ОП не є винятково економічно обґрунтованою, а продиктована інтернаціоналізацією вищої освіти України, що відповідає суспільній місії закладу та стратегії розвитку вітчизняної вищої освіти. Цілі ОП відповідають місії та стратегії університету, поєднують традиції та інновації і надають можливість забезпечити безперервну освіту за спеціальністю 035.03 «Слов'янські мови та літератури (переклад включно)». Налагоджена реальна співпраця з роботодавцями, які вмотивовані брати участь у формуванні якісної освітньої програми, кафедра має позитивну практику обговорення змін до ОП. Варто відзначити наявність умотивованої висококваліфікованої робочої групи для моніторингу та подальшого оновлення ОП. Освітня програма увідповіднена стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, а програмні результати навчання загалом забезпечують його виконання.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 1.

Не повною мірою розкрито регіональний контекст ОП. Варто активніше інформувати здобувачів про можливості впливати на внесення змін до ОП, розробити опитування в електронній формі, які систематично охоплювали б усю студентську спільноту. Створити базу даних про працевлаштування випускників спеціальності та налагодити систематичний зв'язок не тільки в усній формі. Варто звернути більшу увагу на ПРН вітчизняних і закордонних програм а практично застосовувати їх під час оновлення ОП.

Рівень відповідності Критерію 1.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 1.

Ураховуючи контекст реалізації ОП «Чеська мова і література», позитивну оцінку зусиль усіх зацікавлених сторін для налагодження ефективної взаємодії з різними групами стейкхолдерів, а також увідповіднення ОП вимогам Стандарту вищої освіти за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти спеціальності 035 Філологія, експертна група вважає, що висловлені в загальному аналізі зауваження не суттєві, а тому критерій 1 оцінює як такий, що відповідає рівню В.

Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми:

1. Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає вимогам законодавства щодо навчального навантаження для відповідного рівня вищої освіти та відповідного стандарту вищої освіти (за наявності).

Загальний обсяг ОП «Чеська мова і література» становить 240 кредитів ЄКТС, що відповідає ст. 5 Закону України «Про вищу освіту» та Стандартів вищої освіти спеціальності 035 «Філологія» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, затвердженого наказом Міністерства освіти і науки України № 869 від 20.06.2019 р.

2. Зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, складають логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дозволяють досягти заявлених цілей та програмних результатів навчання.

Зміст ОП має чітку структуру, компоненти логічно пов'язані й передбачають формування загальних і фахових компетентностей, а також практичну підготовку здобувачів. Зокрема, вивчення вступних курсів до мовознавства, літературознавства і слов'янської філології слугує пропедевтичною базою для опанування інших дисциплін філологічного циклу. Матриця відповідності, подана у відомостях про самооцінювання, загалом засвідчує, що кожен програмний результат навчання реалістично охоплений змістом програми. Викликає сумнів успішне досягнення ПРН6, передбаченого стандартом, славістичними дисциплінами «Старослов'янська мова», «Основна слов'янська (чеська) мова» та «Історія основної слов'янської (чеської) літератури». Посилити ПРН6 можна через уведення прикладних лінгвістичних дисциплін. У змісті ОП нечітко простежено наявність ОК, які б забезпечили формування теоретичної бази для успішного проходження музейно-архівної практики. Уважаємо недоцільним зарахування до циклу вибіркового дисциплін «Основи наукових (мовознавчих) філологічних досліджень» та «Основи наукових (літературознавчих) філологічних досліджень», оскільки курсові роботи і з «Основної слов'янської мови (чеської)», і з «Історії основної слов'янської (чеської) літератури» обов'язкові. Викликає сумнів доречність в обов'язкових освітніх компонентах дисциплін «Безпека життєдіяльності» та «Охорона праці», оскільки відповідно до робочої програми (<https://is.gd/lblo2z>) вони не сприяють досягненню ПРН, поданих у матриці відповідності. Уважаємо доцільним увести спеціалізовані англійські курси, оскільки їхня вага для здобувачів зросла у зв'язку зі складанням ЄВІ для вступу до магістратури.

3. Зміст освітньої програми відповідає предметній області визначеній для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною).

Зміст ОП відповідає визначеній у стандарті вищої освіти предметній сфері та забезпечує багатоаспектне вивчення чеської мови й літератури. Компоненти ОП спрямовані на вивчення дисциплін гуманітарного спрямування – «Історії України», «Історії української культури», «Філософії», з 2019 року – «Української мови (за професійним спрямуванням)», «Філософії», які дають змогу забезпечити загальні компетентності освітньої програми. Цикл професійної підготовки передбачає опанування «Історії основної слов'янської (чеської) літератури», «Основної слов'янської (чеської) мови», «Історії основної слов'янської мови (чеської)», з 2018 року – «Історичної граматики основної слов'янської мови (чеської)», що в сумі становлять тільки 50 кредитів, та дотичних до богемістики дисциплін теорії і практики перекладу, вступу до слов'янської філології, порівняльної граматики слов'янських мов, старослов'янської мови (разом – 14 кредитів) із чіткою вираженням глибоким діахронним підходом до вивчення мови. Варто розглянути можливість збільшити кредити дисциплін із богемістики, зокрема їх урізноманітнення, та актуальність глибокого діахронного вектору («Історія основної слов'янської мови (чеської)», «Історична граматика основної слов'янської мови», «Порівняльна граматики слов'янських мов», «Старослов'янська мова»), що не цілком відповідає сучасним вимогам ринку праці й охоплює ті самі ПРН. Формування педагогічної компетентності («Методика викладання української мови», «Методика викладання української літератури», «Педагогіка», «Педагогічна практика») варто розглянути в контексті викладання чеської мови чи української мови як іноземної, що дасть змогу випускникам працювати на чеському ринку, презентуючи українську мову та культуру в європейському освітньому просторі. Викликає сумнів доречність в обов'язкових освітніх компонентах дисциплін «Безпека життєдіяльності» та «Охорона праці». Гарантка пояснює це службовою запискою від 25.02.2015 р. завідувача кафедри безпеки життєдіяльності із зазначеними компетентностями дисциплін, які не відповідають вимогам затвердженого Стандарту. Часткове вирішення цієї проблеми передбачено в проєкті ОП «Чеська мова та література» на 2020 рік (<https://is.gd/txf53X>), у якому ці дисципліни об'єднані в одну – «Безпека життєдіяльності та охорона праці» (3 кредити ЄКТС).

4. Структура освітньої програми передбачає можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії, зокрема через індивідуальний вибір здобувачами вищої освіти навчальних дисциплін у обсязі, передбаченому законодавством.

Формування індивідуальної освітньої траєкторії регламентовано в Положенні про організацію освітнього процесу (<https://is.gd/2KDSLl>) та Тимчасовому положенні «Про порядок забезпечення вільного вибору студентами навчальних дисциплін у Львівському національному університеті імені Івана Франка» (<https://is.gd/4auGd5>). Обсяг вибіркових компонентів в ОП становить 60 (25%) кредитів ЄКТС, що відповідає Закону України «Про вищу освіту». Варіативна частина ОП сформована за змішаним принципом: дисципліни циклу гуманітарної та соціально-економічної підготовки (12 кредитів), решта – дисципліни циклу професійної і практичної підготовки обсягом 48 кредитів згруповані в 11 блоків по 2–5 дисциплін. Запис на вибіркові навчальні дисципліни циклу гуманітарної та соціально-економічної підготовки (3–6 семестр) відбувається через особистий кабінет студента на електронній платформі <http://dekanat.lnu.edu.ua/>. Перелік цих дисциплін та актуальну інформацію розміщено за покликанням: <https://is.gd/IzxcN5>. Передбачено етап корекції списків студентів на вибіркові дисципліни та повторний запис. Запис на вибіркові навчальні дисципліни циклу професійної і практичної підготовки (3–8 семестр) організовує деканат факультету (<https://is.gd/UPtID>) на відповідних кафедрах. У визначений час студенти роблять вибір і на його основі пишуть заяву в діапазоні термінів, які встановлено загальноуніверситетським графіком. Під час бесіди зі здобувачами, ознайомлення із заліковими книжками й індивідуальними планами з'ясовано, що можливість вільно обрати дисципліни реалізована, студенти ознайомлені з процедурою вибору та в разі вже сформованих груп проінформовані про повторний запис. Варто розглянути заміну блокової вибіркової частини ОП на перелік дисциплін, які студенти можуть обирати у вільній комбінації. Викликає сумнів дійсний вибір між дисциплінами «Основи наукових (мовознавчих) філологічних досліджень» та «Основи наукових (літературознавчих) філологічних досліджень» у 4 семестрі, оскільки в цьому семестрі обов'язковою є курсова робота з «Основної слов'янської (чеської) мови». Окрім того, окремі дисципліни, пропонувані для вибору в різних блоках, змістовно дублюють одна одну (напр., <https://is.gd/MFUaUP> і <https://is.gd/8danQC>). У циклі вибіркових дисциплін немає ОК, пов'язаних із богемістикою, і, натомість, широкий спектр полоністичних ОК («Польська фразеологія», «Польський словотвір», «Польська мова в словниках», «Методика викладання польської мови як іноземної», «Польська література у Львові та Галичині»). Можливість сформувати індивідуальну освітню траєкторію наявна і через процедуру вибору тем курсових робіт, що підтвердили ЕГ викладачі і здобувачі. Перелік тем курсових робіт подано за покликанням: <https://is.gd/IK8jA4>, <https://is.gd/bvdx8p>. Реалізація активної академічної мобільності передбачає формування індивідуальних графіків навчання (Попадюк Ірина, Шиманська Аліна).

5. Освітня програма та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності.

Про практичну підготовку здобувачів вищої освіти згадано в п. 4.7 Положення про організацію освітнього процесу у Львівському національному університеті імені Івана Франка (<https://is.gd/2KDSLl>) та в Положенні про проведення практик студентів Університету (<https://is.gd/8isybF>). Освітня програма та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка складається з навчальної джерелознавчої, музейно-архівної, перекладацької, кожна з яких становить по 4,5 кредити ЄКТС, та педагогічної (9 кредитів ЄКТС) практик. На основі аналізу робочих програм та силабусів, звітів про проходження практики, договорів з закладами освіти – базами практик, результатів інтерв'ювання (здобувачів вищої освіти, академічного персоналу та роботодавців) експертна група встановила, що реалізація практичної підготовки загалом відповідає тенденціям розвитку ринку праці й очікуванням стейкхолдерів. Інтерв'ювання роботодавців засвідчило їхню готовність надавати умови для проходження практик здобувачів на умовах договірних відносин. Перекладацька практика формує компетентності, які будуть корисні здобувачам в подальшій професійній діяльності, що підтвердили студенти та роботодавці на зустрічі з експертною групою, зауваживши, що доречно збільшити кількість кредитів ЄКТС перекладацької практики, оскільки вона передбачає освоєння 13 ПРН. У межах практики варто розглянути можливість співпрацювати з роботодавцями як із потенційними базами перекладацької практики. Аналіз робочих програм музейно-архівної (<https://is.gd/IYLNl6>) та джерелознавчої (<https://is.gd/dfbIfZ>) практик, а також звітів студентів про їх проходження засвідчив, що ці компоненти формують здебільшого загальні компетентності, розширюють гуманітарний світогляд здобувачів. Рекомендуємо також звернути увагу на відсутність у змісті ОП «Чеська мова і література» ОК, які б забезпечили формування теоретичної бази для успішного проходження музейно-архівної практики, що ставить під сумнів її ефективність. Для педагогічної практики, яку студенти проходять на базі закладів середньої освіти м. Львова, варто вивчити можливість замінити викладання української мови та літератури на чеську мову чи викладання української мови як іноземної.

6. Освітня програма передбачає набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills), що відповідають заявленим цілям.

Студенти-богемісти здобувають повний спектр соціальних навичок упродовж усього періоду навчання: під час групових форм роботи на заняттях та над проєктами в практичному блоці, що відповідає поставленим цілям. Відповідно до ОП набуття соціальних навичок забезпечують такі програмні результати: ПРН4, ПРН5, ПРН7 та ПРН24. У матриці відповідності кожен із ПРН охоплений декількома ОК, окрім ПРН7, який забезпечує тільки

дисципліна «Політологія». Зокрема опанування соціальних навичок під час освітнього процесу передбачає формування комунікативних здібностей, навичок діяти і взаємодіяти творчо й активно, розвиток лідерських якостей, здатність до критики й самокритики, виховання толерантності до іншого світобачення, володіння стратегічним мисленням, креативність, ерудицію та гнучкість. Позитивно, що для здобувачів створено можливість додатково формувати соціальні навички (soft skills) за рахунок академічної мобільності, де в чужому середовищі студент організовує процес свого навчання та самоосвіти, опановує навички міжособистісного спілкування та міжкультурної комунікації. Однак інтерв'ювання здобувачів вищої освіти, представників студентського самоврядування, академічного персоналу дає підстави для висновку, що в освітньому процесі досі не сформовано чіткого бачення соціальних навичок і методів їх формування.

7. Зміст освітньої програми урахує вимоги відповідного професійного стандарту (за наявності).

ОП «Чеська мова і література» не передбачає присвоєння професійної кваліфікації.

8. Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) реалістично відбиває фактичне навантаження здобувачів, є відповідним для досягнення цілей та програмних результатів навчання.

Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС) загалом реалістично відбиває фактичне навантаження здобувачів та уможливорює досягнення цілей і програмних результатів навчання. Згідно з Положенням про організацію освітнього процесу у Львівському національному університеті імені Івана Франка (<https://is.gd/2KDSLl>) загальне навантаження студента становить не більше 40 академічних годин на тиждень, тижневе навантаження здобувачів ОП «Чеська мова і література» коливається від 30 до 34 академічних годин залежно від курсу навчання. Під час зустрічі з експертною групою здобувачі вищої освіти не висловлювали скарг щодо надмірного навантаження чи нестачі часу на самостійну роботу. Однак окремі дисципліни не відповідають п. 4.6, де зазначено, що навчальний час, відведений на самостійну роботу, повинен становити від 1/3 до 2/3 загального обсягу навчального часу, відведеного на вивчення конкретної навчальної дисципліни, а співвідношення обсягу аудиторної та самостійної роботи залежить від специфіки дисципліни. Під час аналізу робочих програм та силабусів (<https://is.gd/5Ank7q>) з'ясовано, що обсяг самостійної роботи не завжди обґрунтований. Приміром, у РП дисципліни «Основна слов'янська мова (чеська)» (blob:<https://office.naqa.gov.ua/1360f8e3-aa30-4329-a049-fdcf015e96a3>) на індивідуальне читання, переклад і переказ літературного твору (обсяг – 200 с.) заплановано 7 год. у 4 семестрі, а для написання курсової роботи – 10 год. (разом із 3 семестром – 30 год.), однак в оновленому на сайті варіанті робочої програми за 2019 рік обсяг годин для виконання цих завдань зменшили (https://philology.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2015/12/RP_cheska-mova-2.pdf). У силабусі з порівняльної граматики слов'янських мов (<https://is.gd/L1CK38>) не передбачено завдань для самостійної роботи.

9. У разі здійснення підготовки здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти структура освітньої програми та навчальний план узгоджені із завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти.

Дуальна форма освіти на ОП «Чеська мова і література» відсутня.

Загальний аналіз щодо Критерію 2:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 2.

Обсяг ОП «Чеська мова і література» та окремих освітніх компонентів у кредитах ЄКТС відповідає вимогам чинного законодавства, реалістично відбиває фактичне навантаження здобувачів, уможливорює досягнення цілей і програмних результатів навчання. Зміст ОП має чітку структуру, відповідає предметній сфері, визначеній для неї спеціальності, освітні компоненти становлять логічну взаємопов'язану систему та сукупно дають змогу загалом досягти заявлених цілей і програмних результатів навчання. ОП передбачає ефективне формування “м'яких навичок” та проходження перекладацької практики, корисної для подальшої професійної діяльності фахівця чеської мови та літератури

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 2.

Не всі ПРН вдається повністю досягти обов'язковими компонентами освітньої програми. У структурі ОП наявні навчальні дисципліни «Охорона праці» та «Безпека життєдіяльності», які не мають раціонального пояснення, а також педагогічні ОК, спрямовані на підготовку вчителя української мови та літератури. Блоки вибіркового

дисциплін не завжди обґрунтовані, а освітні компоненти, уміщені до них, не дають змоги поглибити знання з чеської мови та літератури, подекуди дублюючи один одного. Практична підготовка формує здебільшого гуманітарний світогляд і педагогічні навички. В окремих дисциплінах обсяг самостійної роботи немає належного обґрунтування. Експертна група рекомендує: - удосконалити перелік компонентів ОПП, щоби повністю досягти всіх програмних результатів навчання; - вивчити доречність дисциплін «Охорона праці» та «Безпека життєдіяльності»; - переглянути доцільність комбінованого вибору та зміст альтернативних дисциплін у блоках циклу професійної підготовки, а також вилучити зі структури ОПП вибіркові компоненти, передбачивши для них відповідне планування часу; - переглянути зміст практичної підготовки здобувачів або адаптувати до потреб спеціалізації «Чеська мова і література» змістове наповнення архівно-музейної, джерелознавчої та педагогічної практик; урахувавши думки стейкхолдерів, збільшити тривалість перекладацької практики; - увести спеціалізовані англомовні курси; - ужити заходів, щоби реалістично оцінити обсяг самостійної та курсової роботи студентів в окремих дисциплінах

Рівень відповідності Критерію 2.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 2.

Зважаючи на те, що ОП «Чеська мова і література» відповідає законодавчим вимогам, здобувачі вищої освіти мають можливість формувати індивідуальну освітню траєкторію, здобувати «м'які навички» та перекладацькі вміння; ураховуючи те, що не всі ПРН вдається повністю досягти обов'язковими компонентами освітньої програми, з-поміж яких раціонального пояснення не мають «Охорона праці» та «Безпека життєдіяльності», блоки вибіркових дисциплін не завжди обґрунтовані, практична підготовка формує здебільшого загальні та педагогічні компетентності, обсяг самостійної роботи не завжди оцінено раціонально; а також усвідомлюючи, що ЗВО спроможний вчасно зреагувати на ці несистематичні недоліки, унісши відповідні зміни до розробленого проекту ОП, експертна група оцінює критерій 2 як такий, що має рівень відповідності В.

Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання:

1. Правила прийому на навчання за освітньою програмою є чіткими та зрозумілими, не містять дискримінаційних положень та оприлюднені на офіційному веб-сайті закладу вищої освіти.

Правила прийому до Львівського національного університету імені Івана Франка з усіма додатками, розміщені на офіційному сайті університету (<https://is.gd/TueF2O>), чіткі та зрозумілі. Покроково і доступно розписано етапи вступної кампанії (<https://is.gd/KhZijH>). Абітурієнти можуть скористатися системою автоматизованого пошуку спеціальностей за назвою, за факультетом та за предметами ЗНО, що дозволяє абітурієнтам швидко зорієнтуватися у пошуку необхідної інформації. <https://is.gd/5JhtVj> Оцінюючи наявність дискримінаційних положень і керуючись визначенням дискримінації, поданому в Законі України «Про засади запобігання та протидії дискримінації в Україні», ЕГ не виявила дискримінаційних ознак у правилах прийому на ОП.

2. Правила прийому на навчання за освітньою програмою враховують особливості самої освітньої програми.

Правила прийому на ОП «Чеська мова і література» враховують особливості самої програми, зокрема встановлено такий перелік конкурсних предметів у сертифікаті Українського центру оцінювання якості освіти, як: українська мова та література (0,5), іноземна мова (0,3), історія України або географія (0,2) за вибором абітурієнта. Мінімальна кількість балів для допуску до участі в конкурсі становить 100 балів із кожного конкурсного предмету. Інформацію про перелік конкурсних предметів оприлюднено (<https://admission.lnu.edu.ua/specialization/czech-language/>). Також на сайті університету розміщено розклад онлайн вебінарів із потенційними абітурієнтами (<https://is.gd/vV1RcE>).

3. Визначені чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, зокрема під час академічної мобільності, що відповідають Конвенції про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні (Лісабон, 1997 р.), є доступними для всіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Перелік документів, що регулюють питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО: Положення про визнання та перезарахування результатів навчання учасників академічної мобільності у Львівському національному університеті імені Івана Франка (<https://is.gd/WiBnIY>), Тимчасове положення про порядок

організації академічної мобільності здобувачів вищої освіти у Львівському національному університеті імені Івана Франка (<https://is.gd/XZbr3R>), Положення про порядок визнання здобутих в іноземних вищих навчальних закладах документів про вищу освіту Львівським національним університетом імені Івана Франка (<https://is.gd/FelPNk>), Порядок поновлення переведення до Львівського національного університету імені Івана Франка (<https://is.gd/JenE14>). Згідно з Положенням про визнання та перезарахування результатів навчання учасників академічної мобільності у ЛНУ імені Івана Франка, результати навчання, отримані під час участі в програмах академічної мобільності за кордоном, визнають та перезараховують відповідно до Угоди про навчання (Тристороння угода про навчання) та Виписки з оцінками і кредитами. Процедура передбачає порівняння (зіставлення) навчальних програм відповідної спеціальності та Виписки з оцінками і кредитами. У разі відсутності повної кореляції між системами оцінювання виставляють максимальний бал за шкалою Університету (п. 3.2 Положення). ЗВО надав ЕГ такі документи: залікові книжки з оцінками і кредитами, здобутими в Загребському університеті; пропозиції академічної мобільності за програмою Еразмус+ (<https://is.gd/4VGnq2>); перелік закордонних університетів-партнерів (<https://is.gd/f2bpFP>); міжнародні угоди щодо навчання у Чеській Республіці Univerzita Palackého v Olomouci, Univerzita Karlova, Masarykova Univerzita, Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně; відгуки та враження здобувачів вищої освіти, які пройшли навчання чи окремі програми за кордоном: <https://is.gd/9FmAKp>. Студенти, які брали участь у програмах академічної мобільності ЕРАЗМУС+ в Оломоуцькому університеті (Додаток 2), обізнані про перелік необхідних документів, процедуру відбору для участі в програмах, а результати навчання з окремих дисциплін їм було перезараховано.

4. Визначені чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

У ЗВО правила визнання результатів неформальної освіти регламентує Порядок визнання у Львівському національному університеті імені Івана Франка результатів навчання, здобутих у неформальній та інформальній освіті (<https://is.gd/wg684Z>). Документ передбачає визнання результатів дисциплін, які викладатимуть у наступному семестрі. Практики застосування цих правил в межах ОП не було. Згаданий документ урахує визнання результатів навчання, отриманих у неформальній та інформальній освіті, через зарахування лише навчальних дисциплін і не передбачає можливості зарахування окремого модуля чи теми, тому експертна група рекомендує розглянути таку можливість і спростити процедуру визнання результатів навчання, отриманих у неформальній та інформальній освіті.

Загальний аналіз щодо Критерію 3:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 3.

Сильними сторонами ОП експертна група вважає прозорість і доступність правил прийому, зазначені документи не містять дискримінаційних ознак, чіткі та зрозумілі для абітурієнтів та їхніх батьків, чітко прописано перелік конкурсних предметів; абітурієнти мають можливість автоматизованого пошуку спеціальностей за назвою, факультетом та предметами ЗНО, що дає змогу швидко зорієнтуватися в потоці інформації. Наявна позитивна практика визнання ПРН, здобутих в інших ЗВО.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 3.

Рекомендовано розглянути питання про систематизацію різних документів у цілісне Положення щодо правил визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти. Процедuru порівняння (зіставлення) навчальних програм відповідної спеціальності у Львівському національному університеті імені Івана Франка та ЗВО-партнері варто описати й інформувати про це здобувачів вищої освіти перед виїздом на навчання до ЗВО-партнера. Система правил визнання результатів навчання, отриманих у неформальній та інформальній освіті, доволі складна.

Рівень відповідності Критерію 3.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 3.

Зважаючи на те, що університет має відповідні нормативні документи, що стосуються визнання результатів навчання, здобутих в інших ЗВО, зокрема в програмах академічної мобільності, однак ускладнена процедура

визнання результатів навчання, отриманих у неформальній та інформальній освіті, експертна група оцінює критерій 3 як такий, що має рівень відповідності В.

Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою:

1. Форми та методи навчання і викладання сприяють досягненню заявлених у освітній програмі цілей та програмних результатів навчання, відповідають вимогам студентоцентрованого підходу та принципам академічної свободи.

Методи та форми навчання, які використовують викладачі на ОП «Чеська мова і література», загалом дають змогу ефективно досягти програмних результатів. Згідно з матрицею відповідності програмним результатам НПП використовують поєднання традиційних і новаторських методів навчання, зокрема: бесіду, розповідь, пояснення, дискусію, демонстрацію, вправи, кейс-метод, навчальні ігри, інформаційно-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, спостереження, аналізу, частково-пошуковий і дослідницький методи. Під час бесіди з роботодавцями, які були одночасно й випускниками кафедр, встановлено, що наголос зроблено на формах і методах навчання і викладання, що формують готовність до професійної діяльності: інтерактивні, проблемно-пошукові, творчі, практичні, проєктні методи навчання та ін., за допомогою яких викладачі забезпечують формування в студентів вміння самостійно вчитися й оволодівати новими знаннями, працювати в команді, генерувати нові ідеї, використовувати знання на практиці в нестандартних умовах. Зокрема викладачі курсу «Психологія» застосовують такі методи, як брейнстормінг, обговорення в мінігрупах, кейс-метод, презентація, проєктний метод. Експертна група з'ясувала, що у зв'язку з карантинними заходами викладачі активно освоюють методики дистанційного навчання, використовуючи для цього Google Classroom, Skype, електронну пошту, хмарне середовище Google (<https://is.gd/5a0a6t>) та інші платформи. Як свідчить опитування 2020 року, 92,9 відсотка здобувачів задоволені методами проведення практичних занять. Також студентоцентрований підхід реалізований у можливості вільно обирати теми курсових робіт або пропонувати власну тематику для досліджень, навчатися за індивідуальним графіком. Під час зустрічі здобувачі зазначили, що викладачі цікавляться їхньою думкою щодо методів викладання та вони завжди мають змогу усно висловити своє незадоволення, яке НПП враховують.

2. Усім учасникам освітнього процесу своєчасно надається доступна і зрозуміла інформація щодо цілей, змісту та програмних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів (у формі силабуса або в інший подібний спосіб).

На сайті випускової кафедри оприлюднено робочі програми та силабуси всіх освітніх компонентів ОП, які забезпечує кафедра (<https://is.gd/F1YxXu>). Здобувачі вищої освіти мають доступ до: графіка навчального процесу, розміщеного в навчальному плані (<https://is.gd/XUTVyi>), робочих програм навчальних дисциплін, силабусів, (<https://is.gd/5Ank7q>), розкладу занять (<https://philology.lnu.edu.ua/students/schedule>), загальних критеріїв оцінювання знань і вмінь студента (<https://philology.lnu.edu.ua/course/kryterii>), переліків питань чи завдань для самостійного вивчення, заліку чи іспиту, списку навчальних матеріалів до дисциплін тощо. Позитивною практикою ЗВО є створена електронна система обліку оцінювання студентів, що містить електронні відомості, персональні кабінети студентів, яку ЕГ було продемонстровано під час резервної зустрічі. Однак не всі викладачі її використовують. Під час акредитаційної експертизи студенти підтвердили, що НПП також застосовують традиційні методи інформування: на першому занятті з дисципліни викладачі додатково інформують про порядок і критерії оцінювання навчальних досягнень. ЕГ рекомендує проводити анкетування зі зрозумілості критеріїв та процесу оцінювання й урахувати його результати в процесі написання силабусів, оскільки здобувачі під час бесіди не могли назвати критерії оцінювання своїх навчальних досягнень. Також в умовах дистанційного навчання варто розглянути можливість активніше використовувати систему електронного навчання <http://e-learning.lnu.edu.ua>, а не тільки платформи Google Classroom, Skype, електронну пошту та хмарне середовище Google, наповнивши профілі дисциплін відповідними матеріалами, що уможливить їх для здобувачів вищої освіти.

3. Заклад вищої освіти забезпечує поєднання навчання і досліджень під час реалізації освітньої програми відповідно до рівня вищої освіти, спеціальності та цілей освітньої програми.

Поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП «Чеська мова і література» відбувається насамперед через написання курсових робіт із чеської мови та літератури. Високий рівень навчальних досягнень здобувачі ОП демонструють участю в міжнародних та всеукраїнських конкурсах (В. Дубінська – Міжнародний мовно-літературний конкурс учнівської та студентської молоді імені Тараса Шевченка, 2017 р. – 2 місце, 2018 р. – 3 місце; О. Нарбут – Всеукраїнський конкурс перекладачів серед студентів «Львів Європейський», 2019–2020 н. р.; Н. Дрозда – Міжнародний конкурс для молодих перекладачів імені Сюзанни Ротг, 2016–2017 н. р.). Також студенти мають змогу долучитися до участі в щорічній Всеукраїнській науковій конференції молодих філологів «VIVAT ACADEMIA» (<https://philology.lnu.edu.ua/students/conference>), де апробовують результати власних досліджень. Під час спілкування зі здобувачами експертна група з'ясувала їхню низьку активність у науковій роботі. Окрім того, навчальні дисципліни, що формують у студентів основи наукових філологічних досліджень, розміщено до вибіркової частини ОПП, що узалежнює якісне поєднання науки і навчання від вибору.

4. Педагогічні, науково-педагогічні, наукові працівники (далі – викладачі) оновлюють зміст освіти на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі.

Згідно з наданими ЕГ документами (див. Додаток 7), викладачі мають значний досвід наукової роботи, що виявляється не тільки в наукових публікаціях, а й у співпраці із закордонними ЗВО. Досвід участі в багатьох наукових і практичних заходах слугує підґрунтям для впровадження його в освітній процес; на кафедрі наявна практика обговорювати пропозиції щодо оновлення змісту освіти (протокол засідання кафедри слов'янської філології імені проф. Іларіона Свенціцького № 7 від 24.04.2018 р.). Однак ґрунтовний аналіз силабусів і робочих програм (<https://is.gd/5Ank7q>) засвідчує, що не всі дисципліни оновлюють вчасно. Наприклад, перелік рекомендованої літератури в силабусі «Порівняльної граматики слов'янських мов» (<https://is.gd/L1CK38>) містить здебільшого російськомовні радянські джерела, а в змісті «оновленої» програми педагогічної практики (<https://is.gd/Ea3QE3>) згадано про 2014–2015 н. р. Окрім того, чимало робочих програм навчальних дисциплін, як-от, «Методика викладання української мови» (<https://is.gd/pJPOxv>), «Сучасна українська літературна мова» (<https://is.gd/hpryNm>), «Порівняльна граMATика слов'янських мов» (<https://is.gd/owT4Q6>) та ін., розроблено без урахування специфіки спеціалізації «Чеська мова і література» й розраховано на різні філологічні спеціалізації або й різні спеціальності – 035 «Філологія» та 014 «Середня освіта». Під час спілкування експертна група переконалася, що не всі викладачі регулярно оновлюють зміст навчальних дисциплін, а звертають увагу лише на формальні показники (кількість годин аудиторної та самостійної роботи, дати на титульному аркуші тощо).

5. Навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності закладу вищої освіти.

Здобувачі та академічна спільнота ознайомлюються із сучасними досягненнями світової науки, оскільки є активними учасниками обміну між Львівським національним університетом імені Івана Франка та чеськими ЗВО, що відповідає Стратегії міжнародної діяльності (<https://is.gd/hrIpf1>) та Положенню про порядок реалізації міжнародних проєктів, грантів і договорів у Львівському національному університеті імені Івана Франка (<https://is.gd/KDoKoe>). Укладені угоди університету з міжнародними партнерами (<https://is.gd/f2bpFP>) уможливають активну участь у конференціях, читання лекцій і підвищення кваліфікації в закордонних університетах. Експертній групі було надано документи, що підтверджують участь викладачів і студентів у програмах академічної мобільності (Еразмус+), чесько-українських обмінах із Університетом імені Т. Г. Масарика у м. Брно, Оломоуцьким університетом імені Ф. Палацького та Карловим університетом у м. Прага, а також договори про співпрацю із закордонними партнерами. Зокрема, доц. Остап Л. Р. публікує статті в закордонних фахових часописах і виданнях («Namenkundliche Informationen» (Німеччина), «Acta onomastica» (Чеська Республіка), «Annales Universitatis Mariae Curie-Sklodowska, sectio FF – Philologiae» (Польща) та ін.), рецензує статті для закордонних наукових часописів «Acta onomastica», «Acta Universitatis Lodziensis Folia Linguistica»; доц. Лобур Н. В. – співавторка українсько-чеського проєкту, завдяки якому видано підручник «Чеська мова для українців» (Львів, 2011). Також варто відзначити, що науково-педагогічні працівники та здобувачі мають право доступу до міжнародних електронних наукометричних і реферативних баз даних Scopus, Web of Science.

Загальний аналіз щодо Критерію 4:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 4.

Комплексне застосування визначених форм і методів навчання загалом уможливує забезпечення ПРН, окреслених в ОП. Студентоцентрикований підхід реалізовано в можливості навчатися за індивідуальним графіком, забезпечено правом вибору тематики наукових досліджень. Здобувачі мають доступ до актуальної інформації про освітній процес. Зміст освіти пов'язаний зі стратегію інтернаціоналізації та передбачає значне залучення НПП і студентів до досягнень світової науки, зокрема богемістики.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 4.

Неефективне використання внутрішньої системи електронного навчання <http://e-learning.lnu.edu.ua> та нерегулярне оновлення робочих програм із окремих навчальних дисциплін. Невраховання специфіки спеціалізації «Чеська мова та література» в робочих програмах і слабка залученість здобувачів до наукової діяльності. Експертна група рекомендує: - ефективніше використовувати в освітньому процесі систему електронного навчання <http://e-learning.lnu.edu.ua>; - регулярно оновлювати зміст робочих програм з усіх навчальних дисциплін, ураховуючи найновіші досягнення й сучасні практики у відповідній галузі; - активніше впроваджувати дослідження в освітній процес, залучаючи студентів до участі в наукових гуртках, секціях, конкурсах наукових робіт, написання й опублікування статей і ввівши до обов'язкових компонентів ОП дисципліну, яка формуватиме навички наукових досліджень та академічного письма.

Рівень відповідності Критерію 4.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 4.

Зважаючи на те, що навчання і викладання за освітньою програмою загалом відповідає вимогам критерію 4, однак викладачі неефективно використовують систему електронного навчання, нерегулярно оновлюють робочі програми з окремих дисциплін і не враховують специфіки спеціалізації, а здобувачі освіти слабо поєднують навчання і дослідження, експертна група оцінює критерій 4 як такий, що має рівень відповідності В.

Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність:

1. Форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими, зрозумілими, дозволяють встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компонента та/або освітньої програми в цілому, а також оприлюднюються заздалегідь.

Контрольні заходи у Львівському університеті імені І. Франка відбуваються відповідно до Положення про організацію освітнього процесу у Львівському національному університеті імені Івана Франка (<https://is.gd/2KDSLl>), Положення про контроль та оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти Львівського національного університету імені Івана Франка (<https://is.gd/09ZCqS>) та Положення про екзаменаційну комісію у Львівському національному університеті імені Івана Франка (<https://is.gd/LwPhPj>). Відповідно до зазначених документів УЗВО використовують кредитно-модульну систему навчання. Навчальні досягнення здобувачів вищої освіти оцінюють за системою ЄКТС та національною шкалою. Робочі програми та/або силабуси навчальних дисциплін доступні на сайті кафедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького (<https://philology.lnu.edu.ua/department/slovyanskoji-filolohiji>), однак недоліком у їх структурно-змістовому наповненні вважаємо відсутність опису чітких критеріїв оцінювання здобувачів. У процесі підготовки звіту на сайті кафедри з'явився окремий документ «Критерії оцінювання знань та вмінь студента» (<https://philology.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2017/03/Kryterii-otsiniuvannia-1.pdf>), проте він має загальний характер і не відображає особливостей проведення контрольних заходів та оцінювання здобувачів відповідно до особливостей кожної навчальної дисципліни. Зустріч зі здобувачами також дає підстави говорити, що студенти не ознайомлені з критеріями оцінювання їхніх знань. Водночас здобувачі зазначили, що викладачі на перших заняттях ознайомлюють їх із планованими формами контролю. Щодо форм проміжного (модульного) контролю, то вони різноманітні (від контрольної роботи чи тестів до написання есеїв та участі в колоквиумах). Підсумковий контроль відбувається або у формі заліку, або переважно усного екзамену. На сайті оприлюднено переліки питань на державний іспит (<https://is.gd/AuvOOU>; <https://is.gd/nA6MwO>) та програми державних іспитів (<https://is.gd/oS1Iz3>; <https://is.gd/mWsTl1>). Розклад екзаменів оприлюднюють завчасно на сайті факультету, а також він доступний на персональній сторінці студента в системі е-деканат.

2. Форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності).

Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, затверджений наказом МОН України №869 від 20.06.2019 р., передбачає атестацію здобувачів вищої освіти у формі атестаційного екзамену. ОП «Чеська мова і література» у цьому пункті увідповіднена стандарту.

3. Визначено чіткі і зрозумілі правила проведення контрольних заходів, що є доступними для усіх учасників освітнього процесу, забезпечують об'єктивність екзаменаторів, зокрема включають процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів, визначають порядок оскарження результатів контрольних заходів і їх повторного проходження, та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

У відомостях про самооцінювання вказано, що можливий конфлікт інтересів урегульовано Положенням про організацію освітнього процесу у Львівському національному університеті імені Івана Франка (<https://is.gd/2KDSLl>) та Положенням про екзаменаційну комісію (<https://is.gd/LwPhPj>). Проте ґрунтовний аналіз цих документів дає підставу зробити висновок про відсутність чіткого розробленого механізму дій у разі виникнення такого конфлікту. Окрім того, Положення про ЕК стосується тільки атестації (це можуть бути: державний екзамен з окремої

дисципліни, комплексний державний екзамен зі спеціальності, захист кваліфікаційної (дипломної) роботи). В Університеті також діє постійна Комісія з питань етики та професійної діяльності ЛНУ ім. І.Франка, яка керується відповідним положенням (<https://is.gd/BqEC6M>). Не вдалося побачити й опису чіткої процедури повторного проходження контрольних заходів. Положення не дають чіткої відповіді й на питання про об'єктивність екзаменаторів. Зокрема, переважну більшість екзаменів на ОП здобувачі складають в усній формі й за умов відсутності чітких критеріїв оцінювання. Зустрічі зі здобувачами та студентським самоврядуванням засвідчили, що студентство не знає чіткого механізму своїх дій у випадку виникнення конфліктної ситуації, пов'язаної з конфліктом інтересів чи оскарженням результатів контрольних заходів. Водночас здобувачі, які навчаються на ОП, повсякчасно відзначали доброзичливе ставлення викладачів і наголошували на відсутності конфліктних ситуацій. Студентське самоврядування підтвердило, що академічна спільнота відкрита до їхніх потреб і проблем, які можуть виникнути.

4. У закладі вищої освіти визначено чіткі та зрозумілі політика, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, що послідовно дотримуються всіма учасниками освітнього процесу під час реалізації освітньої програми. Заклад вищої освіти популяризує академічну доброчесність (насамперед через імплементацію цієї політики у внутрішню культуру якості) та використовує відповідні технологічні рішення як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності.

У Положенні про організацію освітнього процесу у Львівському національному університеті імені Івана Франка (<https://is.gd/2KDSLl>) академічну доброчесність визначено принципом освітньої діяльності. Внутрішнім базовим документом щодо протидії порушення академічної доброчесності є Положення про забезпечення академічної доброчесності у Львівському національному університеті імені Івана Франка (<https://is.gd/22zdAX>). У відомостях про самооцінювання йдеться про те, що «Університет поширює Кодекс академічної доброчесності Львівського національного університету імені Івана Франка», проте розміщений на сайті документ складається з однієї сторінки, не має жодної вихідної інформації про його затвердження (<https://is.gd/S5D9aa>). Під час бесід зі здобувачами та студентським самоврядуванням з'ясовано, що студенти не повністю розуміють поняття «академічна доброчесність». Не вдалося підтвердити той факт, що здобувачі підписують Декларацію про дотримання академічної доброчесності. Водночас варто відзначити високий рівень нетерпимості до проявів академічного плагіату серед НПП кафедри слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького. Під час зустрічі викладачі наголошували на тому, що перевіряють письмові, зокрема курсові, роботи студентів на плагіат за допомогою «підручних» засобів, а також періодично розповідають студентам про те, як дотримуватися принципів академічної доброчесності у своїх роботах. Це підтвердили здобувачі, відзначивши, що під час їхнього навчання періодично бувають випадки повернення робіт (як курсових, так і рефератів, есеїв) на доопрацювання у зв'язку з виявленням у них академічної недоброчесності.

Загальний аналіз щодо Критерію 5:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 5.

Різноманітність форм проміжного (модульного) контролю. Регулярна перевірка студентських робіт на плагіат.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 5.

Рекомендовано: розробити й оприлюднити чіткі критерії щодо оцінювання знань здобувачів та проведення контрольних заходів; розробити чіткі процедури щодо врегулювання ситуацій, пов'язаних з конфліктом інтересів, оскарженням результатів контрольних заходів і їх повторного проходження, та ознайомити з ними всіх учасників освітнього процесу; ужити заходів щодо популяризації принципів академічної доброчесності.

Рівень відповідності Критерію 5.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 5.

Контрольні заходи оцінювання здобувачів вищої освіти та принципи дотримання академічної доброчесності загалом відповідають критерію 5.

Критерій 6. Людські ресурси:

1. Академічна та/або професійна кваліфікація викладачів, задіяних до реалізації освітньої програми, забезпечує досягнення визначених відповідною програмою цілей та програмних результатів навчання.

Експертна група підтверджує, що академічна та професійна кваліфікація викладачів, задіяних до реалізації освітньої програми «Чеська мова і література», відповідає цілям і програмним результатам. Інформація, подана в таблиці 2 Відомостей про самооцінювання, достовірна й підтверджує можливість НПП фахово викладати відповідні дисципліни. Окрім того, НПП, які читають чеську мову та літературу (Лобур Н. В., Брилинська Н. Ю., Моторний О. А., Осташ Л. Р. та ін.), мають значні напрацювання в галузі богемістики, наукові публікації чеською та англійською мовами, досвід професійної діяльності, що засвідчують відповідні документи. Однак науково-педагогічним працівникам, які викладають «Історію української культури» та «Методику викладання української літератури», варто активізувати опублікування наукових статей і/або навчально-методичних посібників із відповідних дисциплін.

2. Процедури конкурсного добору викладачів є прозорими і дозволяють забезпечити необхідний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми.

Конкурсний добір викладачів регламентовано в Порядку проведення конкурсного відбору на заміщення вакантних посад науково-педагогічних працівників Львівського національного університету імені Івана Франка (<https://is.gd/6pSMoC>), який передбачає, що претенденти на посаду повинні провести показову лекцію, практичне, семінарське або лабораторне заняття, де продемонструвати свій професіоналізм. Інформація про оголошення конкурсу на заміщення вакантних посад доступна на сайті університету (<https://is.gd/kLrBra>). Під час зустрічі з експертною групою викладачі підтвердили, що зафіксовані процедури чітко і прозоро втілюються в інституційну практику, а термін дії контракту залежить винятково від наукового й навчально-методичного добробу та професіоналізму викладачів. Завідувачка кафедри засвідчила, що під час розподілу навчального навантаження бере до уваги законодавчі норми та зважає на наукові й навчально-методичні публікації, професійний досвід викладачів, що дасть змогу фахово читати відповідну дисципліну.

3. Заклад вищої освіти залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу.

Університет залучає роботодавців до освітнього процесу на ОП під час проведення практик. Кафедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького провела зустріч із представниками різних компаній і перекладацьких бюро, на якій йшлося про поглиблення співпраці між університетом і бізнесом (<https://is.gd/hFoc9w>). Під час спілкування з експертною групою представники роботодавців Карина Гончарова (ТОВ «Горизонти»), Маріанна Маляр (бюро перекладів «Поліглот»), Мар'яна Загоруйко (Міський палац культури імені Гната Хоткевича), Віталій Маркович (Генеральне консульство Чеської Республіки у Львові) підтвердили, що зустрічалися зі студентами та надавали пропозиції щодо поліпшення освітньої програми «Чеська мова і література», зокрема: збільшення занять на вивчення чеської мови, переклад юридичної, економічної та технічної документації, комунікація з носіями мови. У майбутньому університет планує потужніше використовувати потенціал роботодавців для освітньої та наукової діяльності, зокрема організувати перекладацьку практику на базі компаній із перекладу (протокол №6 від 05.02.2020 засідання кафедри слов'янської філології ім. проф. І. Свенціцького). Уже після завершення акредитаційної експертизи відділ кар'єрного розвитку та співпраці з бізнесом ЛНУ ім. І. Франка започаткував проєкт «Роботодавець і криза: зміни і нові можливості для молоді», який передбачає залучення бізнесу до професійного розвитку молоді (<https://work.lnu.edu.ua/elementor-1489/>).

4. Заклад вищої освіти залучає до аудиторних занять професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців.

Експертна група встановила, що на ОП «Чеська мова і література» працюють професіонали-практики в галузі богемістики Осташ Л. Р., Брилинська Н. Ю., Лобур Н. В., Моторний О. А. Окрім того, викладачі рецензують збірники наукових праць в Україні та за кордоном, що підтверджує їхню експертність у галузі славістики загалом і богемістики зокрема. ЗВО залучає до аудиторних занять гостей лекторів із Оломоуца, організовує зустрічі з письменниками, перекладачами науковцями, де здобувачі мають можливість поспілкуватися із зовнішніми професіоналами. Під час зустрічі з експертною групою В. Маркович підтвердив, що представники Генерального консульства Чеської Республіки у Львові читали студентам гостьові лекції про сучасний політичний контекст співпраці Чехії та України. Експертна група вважає, що для ефективного оволодіння чеською мовою до аудиторних занять обов'язково потрібно залучати її носіїв, що підтвердили як здобувачі освіти, так і роботодавці.

5. Заклад вищої освіти сприяє професійному розвитку викладачів через власні програми або у співпраці з іншими організаціями.

Професійний розвиток викладачів регулює Положення про підвищення кваліфікації педагогічних та науково-педагогічних працівників у Львівському національному університеті імені Івана Франка (<https://is.gd/LUwdwk>). Документ ґрунтовно описує процедуру, види, форми, обсяг, періодичність та умови підвищення кваліфікації НПП. На базі Центру неперервної освіти та Лабораторії інформаційних технологій Інституту післядипломної освіти та доуніверситетської підготовки Львівського національного університету імені Івана Франка функціують курси з вивчення іноземних мов (<https://is.gd/zVODmz>), які дають змогу вдосконалити власні знання для подальшого навчання за кордоном або самостійного виконання функційних обов'язків в іншомовному середовищі. Викладачі, які працюють на ОПП «Чеська мова і література», беруть участь у програмі академічної мобільності «Еразмус+». Експертна група отримала підтверджувальні документи, які засвідчують, що в Оломоуцькому університеті імені Ф. Палацького стажувалися Остап Л. Р., Лобур Н. В.; в Університеті Масарика (Брно) – Ванчушович У. М., Брилинська Н. Ю.; в Університеті імені св. Климента Охридського – Лазор О. Я. Окрім того, Моторний О. А. й Остап Л. Р. завершили курси чеської мови в Карловому університеті. Такі підвищення кваліфікації відповідають потребам і інтересам самих викладачів і спричиняють реальне поліпшення якості викладання славістичних дисциплін, зокрема чеської мови та літератури. Однак під час спілкування з експертною групою науково-педагогічні працівники зауважили, що закордонні стажування зазвичай відбуваються з їхньої ініціативи, а Відділ міжнародних зв'язків тільки бере участь в оформленні документів. Результати опитувань здобувачів освіти щодо професіоналізму НПП, які 2020 р. започаткував Центр моніторингу, засвідчують, що студенти загалом високо оцінюють професійні якості викладачів, зокрема їхня професійна компетентність повністю влаштує 92,9% респондентів.

6. Заклад вищої освіти стимулює розвиток викладацької майстерності.

Стимулювання викладацької майстерності викладачів регламентовано в Положенні про преміювання працівників, аспірантів і студентів Університету за наукові здобутки (<https://is.gd/2VqaGr>), Положенні про мотиваційний фонд Львівського національного університету імені Івана Франка (<https://is.gd/ECLzqE>), Положенні про Відзнаку Львівського національного університету імені Івана Франка «Медаль Івана Франка» (<https://is.gd/04VpuR>). Документи передбачають матеріальне заохочення за наукові здобутки (захист дисертації, публікацію монографії, статті в рецензованому журналі, отримання патентів). Під час акредитаційної експертизи викладачі підтвердили дієвість цих положень.

Загальний аналіз щодо Критерію 6:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 6.

Фахові викладачі в галузі чеської мови та літератури. Чітка та дієва процедура конкурсного добору, матеріального заохочення та професійного розвитку науково-педагогічних працівників, що реально підвищує якість викладання.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 6.

Слабка залученість до освітнього процесу роботодавців, зовнішніх професіоналів, носіїв чеської мови. Незначне сприяння професійному розвитку викладачів із боку Відділу міжнародних зв'язків. Експертна група рекомендує: - посилити співпрацю з роботодавцями й ефективніше залучати їх до освітнього процесу на ОПП; - залучати до аудиторних занять зовнішніх професіоналів, зокрема носіїв чеської мови.

Рівень відповідності Критерію 6.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 6.

Зважаючи на те, що на ОПП працюють фахівці в галузі чеської мови та літератури й інші кваліфіковані викладачі, в університеті діє чітка процедура конкурсного добору, матеріального заохочення та підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників, а також урахування те, що до аудиторних занять майже не залучені зовнішні професіонали, зокрема носії чеської мови, експертна група оцінює критерій 6 як такий, що має рівень відповідності В

Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси:

1. Фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення освітньої програми забезпечують досягнення визначених освітньою програмою цілей та програмних результатів навчання.

Матеріально-технічні ресурси, використовувані для реалізації ОП, перебувають на належному рівні. На філологічному факультеті достатня кількість комп'ютерних аудиторій та аудиторій, обладнаних аудіо-візуальним забезпеченням, є лінгафонний кабінет. В Університеті функціонує локальна мережа з доступом до інтернету (як стаціонарного, так і безкоштовно доступного через Wi-Fi мережу). Унікальною є Наукова бібліотека ЛНУ імені Івана Франка, яка має потужний бібліотечний фонд (<https://lnulibrary.lviv.ua/>): 3,5 мільйони книг 147 мовами та діалектами, зокрема й чеською. Велика кількість видань мають електронні версії. У бібліотеці функціонує електронний каталог і віртуальний читальний зал. Варто зазначити про співпрацю зі Слов'янською бібліотекою у Празі, зокрема про налагоджений регулярний обмін виданнями зі славістики, які відображають реальний стан гуманітарного знання. На базі бібліотеки регулярно проводять наукові заходи, а також методичні семінари та тренінги. Окремо для забезпечення ОП створено бібліотеку на кафедрі слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького. У головному корпусі розташовано Кабінет літератури української діаспори імені Петра Гоя (<https://is.gd/DjWcQZ>), у якому зібрано унікальні видання, опубліковані в середовищі української діаспори в до- й повоєнний час, а також деякі архівні матеріали. На зустрічі з ЕГ здобувачі наголошували, що потрібно розширити бібліотечні фонди за рахунок літератури чеською мовою. Під час експертизи підтверджено, що освітній процес забезпечено робочими програмами (силабусами) навчальних дисциплін, програмами практик. В університеті функціонує відповідна соціальна інфраструктура, яку коректно описано у відомостях про самооцінювання.

2. Заклад вищої освіти забезпечує безоплатний доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, необхідних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми.

Під час зустрічей зі студентами та викладачами з'ясовано, що заклад вищої освіти забезпечує безоплатний доступ до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, достатнім є рівень електронного обслуговування в Науковій бібліотеці. Усі учасники освітнього процесу мають доступ до наукометричних баз даних, зокрема Scopus та Web of Science. Працівники бібліотеки безкоштовно проводять для НПП і здобувачів індивідуальні консультації з особливостей роботи в цих базах. Також бібліотека надає інші безкоштовні сервісні послуги: добір УДК і літератури за темою дослідження, редагування бібліографічного списку.

3. Освітнє середовище є безпечним для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою, та дозволяє задовольнити їхні потреби та інтереси.

Для організації безпечного освітнього середовища серед студентів щорічно проводять інструктаж із техніки безпеки життєдіяльності, що фіксують у відповідних журналах. В університеті функціонує Психологічна служба (<https://is.gd/OwhZlx>), діяльність якої передбачає проведення тренінгів різної спрямованості, особистих консультацій. Під час зустрічі з її представником вдалось установити, що в умовах карантину психологічна допомога учасникам освітнього процесу надається онлайн. У головному корпусі ЛНУ імені І. Франка створено Відкритий університетський простір, де студенти можуть проводити свій вільний час, влаштовувати різні заходи, зокрема кінопокази. Декан Святослав Пилипчук зазначив, що над створенням такого простору для своїх студентів працює і філологічний факультет. Також у ЗВО діють: Відділ охорони праці, Служба пожежної безпеки, Відділ з питань надзвичайних ситуацій, Студентський відділ, Сектор організації дозвілля та медобслуговування, Навчально-спортивний комплекс.

4. Заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою.

ЕГ підтверджує достовірність інформації, поданої у відомостях про самооцінювання. Додатково встановлено, що в університеті функціонує система е-деканат (<http://dekanat.lnu.edu.ua>), за допомогою якої складають розклад занять, із яким студенти можуть ознайомитися з будь-якого гаджету в точці доступу до інтернету. Індивідуальна взаємодія викладачів і студентів здійснюється через безпосереднє спілкування, а також за допомогою соціальних мереж та електронної пошти. Інформування студентів щодо освітніх та позаосвітніх питань відбувається на сайті ЗВО та факультету в категорії «Події». Велику підтримку для здобувачів ОП надають Студентський уряд і Студентський профком. Матеріальне заохочення отримують переможці олімпіад і наукових конкурсів загальнодержавного рівня. В університеті функціонує Відділ кар'єрного розвитку та співпраці з бізнесом (<https://work.lnu.edu.ua/>), який надає інформацію студентам і випускникам університету про вакантні місця роботи, організовує та проводить заходи, пов'язані зі сприянням працевлаштуванню студентів та випускників («дні кар'єри», круглі столи, конференції, ярмарки вакансій тощо).

5. Заклад вищої освіти створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами, що навчаються за освітньою програмою.

Корпус університету, у якому відбувається освітній процес за ОП, обладнано пандусом, мобільним сходовим підйомником та окремим ліфтом для людей з особливими потребами. Забезпечення освіти осіб з особливими потребами координує Ресурсний центр з інклюзивної освіти (<https://centres.lnu.edu.ua/inclusive-education/>). У Науковій бібліотеці є книги шрифтом Брайля (<https://is.gd/Sq8uSP>), а також працівник, який забезпечує обслуговування осіб з порушенням зору. З-поміж здобувачів акредитованої ОП немає осіб з особливими освітніми потребами.

6. Існує чітка і зрозуміла політика і процедури вирішення конфліктних ситуацій (зокрема пов'язаних з сексуальними домаганнями, дискримінацією та/або корупцією тощо), яка є доступною для усіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримується під час реалізації освітньої програми.

Право осіб, які навчаються в ЛНУ імені Івана Франка, на захист від будь-яких форм експлуатації, фізичного та психічного насильства передбачено пунктом 10.19.23 Статуту ЗВО (<https://is.gd/dCi21A>) та Правилами внутрішнього розпорядку Львівського національного університету імені Івана Франка (<https://is.gd/fYyMCP>). В Університеті діє постійна Комісія з питань етики та професійної діяльності ЛНУ ім. І.Франка, яка керується відповідним Положенням (<https://is.gd/VqEC6M>). Для запобігання корупції в університеті призначено уповноважену особу з цих питань. Також про корупційні правопорушення та зловживання з боку працівників університету можна повідомити на гарячу лінію. Під час спілкування зі здобувачами вищої освіти та студентським самоврядуванням з'ясовано, що вони не поінформовані про те, як мають діяти в разі виникнення конфліктної ситуації.

Загальний аналіз щодо Критерію 7:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 7.

Важливою і потрібною є робота Психологічної служби, діяльність якої передбачає проведення тренінгів і консультацій. Позитивно оцінюємо використання системи е-деканату, яка забезпечує освітню та організаційну підтримку здобувачів вищої освіти. Варто відзначити наявність спеціального обладнання для людей з особливими фізичними потребами.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 7.

Рекомендовано розробити чіткий механізм дій учасників конфлікту для кожної конкретної ситуації, а також чіткі та зрозумілі для всіх учасників освітнього процесу процедури щодо розгляду повідомлень про сексуальні домагання, дискримінацію та корупцію, якими в ухваленні рішень зможе керуватися Комісія з питань етики та професійної діяльності.

Рівень відповідності Критерію 7.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 7.

Освітнє середовище та матеріальні ресурси ЛНУ імені Івана Франка загалом відповідають сучасним вимогам. Наявні окремі недоліки, але вони не істотні для повноцінного функціонування ОП.

Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми:

1. Заклад вищої освіти послідовно дотримується визначених ним процедур розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми.

В університеті розроблено Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освіти у Львівському національному університеті імені Івана Франка (<https://is.gd/wVJUyT>), що регулює права та обов'язки структурних

підрозділів ЗВО, зокрема, пункт 3.9 містить індикатори та заходи поточного моніторингу і періодичного перегляду програм і передбачає щорічний перегляд змісту навчальних планів, технологій навчання та оцінювання, з урахуванням змін ринку праці, вимог роботодавців, випускників та студентів. В університеті створено відповідний підрозділ – Центр забезпечення якості освіти. Під час акредитаційної експертизи університет розробив Проект методичних рекомендацій щодо розроблення, затвердження, моніторингу, перегляду та закриття освітніх програм у Львівському національному університеті імені Івана Франка (<https://is.gd/3OndRY>). 2019 р. за результатами останнього перегляду (протокол засідання кафедри слов'янської філології ім. проф. І. Свенціцького від 27.06.2019 №13) ОП було увідповіднено Стандарту вищої освіти, а також за рекомендаціями роботодавців до циклу загальної підготовки введено навчальну дисципліну «Українська мова (за професійним спрямуванням)», а до циклу професійних дисциплін – «Історію основної слов'янської мови (чеської)» (див. Додаток 6 до звіту експертів)

2. Здобувачі вищої освіти безпосередньо та через органи студентського самоврядування залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери. Позиція здобувачів вищої освіти береться до уваги під час перегляду освітньої програми.

Здобувачі вищої освіти залучалися до перегляду освітньої програми через розширене опитування. Крім того, під час зустрічі студенти зазначили, що в процесі позааудиторного спілкування викладачі найчастіше запитували, які дисципліни вони хотіли б прослухати, а після завершення певного курсу цікавилися їхньою думкою про тематику лекційних і практичних занять, про компетентність викладачів, проте опитування вибірково та не враховують думки всіх здобувачів. Представники органів студентського самоврядування зазначили, що вони залучені до перегляду ОП шляхом обговорення на засіданнях вченої ради факультету та університету. Варто активніше інформувати студентів про можливості впливати на внесення змін до ОП, розробити опитування, які б охоплювали всю аудиторію здобувачів, використовувати електронну форму опитувань замість паперової.

3. Роботодавці безпосередньо та/або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери.

Роботодавці залучаються до перегляду ОП як під час розширеного засідання кафедри (<https://is.gd/hFoc9w>), так і проведення тренінгів і дискусій, наприклад, тренінгу “Працевлаштування студентів. Труднощі та виклики”, організованого за ініціативи компанії “Нестле Бізнес Сервіс Львів” (<https://is.gd/g8SJuu>). Останнє обговорення ОП з працедавцями та випускниками відбулося на засіданні кафедри слов'янської філології ім. проф. І. Свенціцького (протокол №6 від 05.02.2020). Кафедра має постійних роботодавців, це, зокрема, представники Генерального консульства Чеської Республіки у Львові (Ірина Луцишин), компанії “Нестле Бізнес Сервіс Львів” (Мар'яна Павлина), ТОВ “Горизонти” (Карина Гончарова), Міського палацу культури імені Гната Хоткевича (Мар'яна Загоруйко), бюро перекладів “Поліглот” (Маріанна Маляр), рекрутингової компанії «Getworker» (Яна Ванівська-Саврук), компанії перекладу MARINTER (Мар'яна Філь), Львівського національного літературно-меморіального музею Івана Франка (Соломія Вівчар) та ін. Роботодавці також залучені до інших процедур внутрішнього забезпечення якості як партнери. Зокрема, зв'язок із ними підтримує відділ кар'єрного розвитку та співпраці з бізнесом ЛНУ, який, окрім офіційної сторінки на сайті ЗВО, має ще й персональну сторінку в соцмережах (<https://is.gd/mCLrJm>). На загальноуніверситетському рівні налагоджена робота з отримання зворотного зв'язку від роботодавців через опитування (<https://work.lnu.edu.ua/opytuvannia-robotodavtsiv/>). З аналізом анкет можна ознайомитися за покликанням <https://work.lnu.edu.ua/information/>

4. Існує практика збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху випускників освітньої програми.

Випускники ОП під час зустрічі зазначили, що кафедра підтримує з ними зворотній зв'язок, залучаючи до різноманітних заходів та подій, зокрема: конференцій, відкритих лекцій, під час візитів сучасних українських письменників. Випускники, своєю чергою, стежать за діяльністю кафедри в соціальних мережах. Останнє обговорення ОП з працедавцями та випускниками відбулося на засіданні кафедри слов'янської філології ім. проф. І. Свенціцького (протокол №6 від 05.02.2020). Філологічний факультет, на якому реалізується ОП, має сторінку про своїх відомих випускників (<https://philology.lnu.edu.ua/about/alumni>). На загальноуніверситетському рівні кар'єрним шляхом випускників опікується Громадська організація “Асоціація випускників ЛНУ ім. Івана Франка” (<https://alumni.lnu.edu.ua/>). Існує практика збирання інформації про випускників, зокрема і їхнього працевлаштування (<https://alumni.lnu.edu.ua/form/>). Проект “Відомі випускники” розповідає про найталановитіших, найуспішніших і найвідоміших випускників вишу (<https://graduates.lnu.edu.ua/>). Відділ розвитку кар'єри та співпраці з бізнесом спільно з Центром моніторингу ЛНУ розробили анкету для випускників (<https://philology.lnu.edu.ua/news/anketa-dlia-vypusknykiv>).

5. Система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на виявлені недоліки в освітній програмі та/або освітній діяльності з реалізації освітньої програми.

Політику університету щодо забезпечення якості освітньої діяльності та вищої освіти регулює Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освіти у Львівському національному університеті імені Івана Франка (<https://is.gd/wVJUUT>), затверджене 2019 року. Проте механізм реагування та усунення недоліків у документі не розкрито. У ЗВО створений відповідний підрозділ – Центр забезпечення якості, на сторінці якого розміщено заходи, спрямовані на забезпечення підвищення внутрішнього забезпечення якості освіти Львівського національного університету імені Івана Франка на 2019/2020 навчальний рік (<https://is.gd/cFcmA5>). На запит ЕГ було надано результати опитувань студентів. Структура анкети передбачає блоки питань щодо змісту й забезпечення ОП, професіоналізму викладачів, проведення практики, а також розгорнуті відповіді. Це дає підстави вважати, що зміст опитування дає змогу реагувати на виявлені недоліки в ОП.

6. Результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти (зокрема, зауваження та пропозиції, сформульовані під час попередніх акредитацій), беруться до уваги під час перегляду освітньої програми.

Акредитація цієї ОП за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти відбувається вперше. У звіті-самоаналізі зазначено про врахування побажань після акредитації за спеціальністю 8.02030302 «Мова і література (чеська)», що підтверджує прагнення ЗВО брати до уваги результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти. Експертна група ознайомилася із зауваженнями та пропозиціями, що мають інституційний характер, висловленими під час акредитацій інших ОП, і встановила, що ЗВО бере їх до уваги, зокрема, розроблено Проєкт методичних рекомендацій щодо розроблення, затвердження, моніторингу, перегляду та закриття освітніх програм у Львівському національному університеті імені Івана Франка (<https://is.gd/3OndRY>).

7. В академічній спільноті закладу вищої освіти сформована культура якості, яка сприяє постійному розвитку освітньої програми та освітньої діяльності за цією програмою.

Засади системи внутрішнього забезпечення якості вищої освіти визначено в Положенні про систему внутрішнього забезпечення якості освіти у Львівському національному університеті імені Івана Франка. У документі розроблено спільні для всієї академічної спільноти концептуальні засади розуміння якості освіти в університеті, визначено базові поняття, що стосуються цієї сфери нормативного регулювання, та прописано концепцію розвитку університету в контексті культури якості освіти, що відбувається на трьох рівнях – кафедральному, факультетському та загальноуніверситетському. Крім того, у ЗВО функціонує Центр забезпечення якості освіти, серед основних завдань якого – розроблення та впровадження заходів щодо підвищення якості освітньої діяльності, забезпечення її відповідності сучасному рівню розвитку освіти, науки, потребам ринку, вимогам законодавства, а Центр моніторингу допомагає кафедрам проводити опитування здобувачів і викладачів. Однак студенти мало обізнані з поняттям академічної доброчесності. Варто поширювати серед здобувачів інформацію про культуру якості через відкриті зустрічі, онлайн платформи, вивчення окремих дисциплін тощо.

Загальний аналіз щодо Критерію 8:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 8.

Сильними сторонами та позитивними практиками щодо Критерію 8 вважаємо залучення роботодавців до участі в засіданнях кафедри, наявність змістовної форми опитування здобувачів щодо якості ОП та врахування пропозицій зовнішнього забезпечення якості.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 8.

Здобувачі ОП мало обізнані з поняттям академічної доброчесності. Варто активніше інформувати їх про культуру якості через відкриті зустрічі, онлайн платформи вивчення окремих дисциплін, а також удосконалити форми і методи збирання інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторії працевлаштування випускників ОП.

Рівень відповідності Критерію 8.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 8.

Через слабкі сторони в контексті критерію 8 експертна група вважає, що практика застосування внутрішньої системи забезпечення якості ОП реалізована не повною мірою, як це прописано в загальноуніверситетських документах.

Критерій 9. Прозорість та публічність:

1. Визначені чіткі і зрозумілі правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, є доступними для них та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

На офіційному сайті ЛНУ імені Івана Франка оприлюднено всі типи внутрішніх (локальних) нормативно-правових актів, що діють у ЗВО (<https://is.gd/joWaM>). Документи, що стосуються організації та забезпечення якості освітнього процесу, чіткі, зрозумілі та доступні для всіх його учасників (<https://is.gd/oAIeSP>). Права та обов'язки академічної спільноти регулюються Положенням про організацію освітнього процесу <https://www.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2018/06/S22C-6e18062115060-1.pdf> та Правилами внутрішнього розпорядку ЛНУ імені Івана Франка (https://www.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2015/08/office_regulations.pdf). Університет має сторінки в соцмережах "Facebook", "LinkedIn", "Telegram", "Instagram".

2. Заклад вищої освіти не пізніше ніж за місяць до затвердження освітньої програми або змін до неї оприлюднює на своєму офіційному веб-сайті відповідний проект з метою отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін.

Проект ОП "Чеська мова та література" на 2020 рік оприлюднено за покликанням <https://is.gd/txf53X> Зауваження і пропозиції зацікавлених сторін щодо змісту та структури ОП можна надсилати на електронну адресу: svyatoslav.pylypchuk@lnu.edu.ua.

3. Заклад вищої освіти своєчасно оприлюднює на своєму офіційному веб-сайті точну та достовірну інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства.

На сайті факультету оприлюднено таку інформацію (<https://is.gd/5Ank7q>): освітні програми (2016 рік, 2017 рік, 2018 рік, 2019 рік); навчальні плани (2016 рік, 2017 рік, 2018 рік, 2019 рік); рецензії та відгуки (Генеральне консульство Чеської Республіки у Львові, Філія ТОВ "Нестле Україна" "Нестле Бізнес Сервіс в Європі", Міський палац культури імені Гната Хоткевича, ТОВ "Горизонти", Приватне підприємство Бюро перекладів "Поліглот"); проект освітньої програми (2020 рік); відомості про самооцінювання освітньої програми.

Загальний аналіз щодо Критерію 9:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 9.

Усю потрібну інформацію розміщено на сайті університету і факультету у вільному доступі: оприлюднено всі ОП (їх опис і зміст), навчальні плани, а також описи курсів, робочі програми та сибалуси, подано е-мейл, за яким можна надсилати зауваження та пропозиції. Інформація представлена в достатньому обсязі для здобувачів вищої освіти, потенційних абітурієнтів та роботодавців.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 9.

Для отримання зворотного зв'язку вказано лише е-мейл, неможливо встановити, коли саме було оприлюднено проект ОП і до якої дати можна надсилати пропозиції.

Рівень відповідності Критерію 9.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 9.

Неможливість встановити часові межі оприлюднення проєкту ОП та кінцевої дати закінчення громадського обговорення, що дає підстави оцінити цей критерій за рівнем В.

Критерій 10. Навчання через дослідження:

1. Зміст освітньо-наукової програми відповідає науковим інтересам аспірантів (ад'юнктів) і забезпечує їх повноцінну підготовку до дослідницької та викладацької діяльності у закладах вищої освіти за спеціальністю та/або галуззю.

не застосовується

2. Наукова діяльність аспірантів (ад'юнктів) відповідає напряміві досліджень наукових керівників.

не застосовується

3. Заклад вищої освіти організаційно та матеріально забезпечує в межах освітньо-наукової програми можливості для проведення і апробації результатів наукових досліджень відповідно до тематики аспірантів (ад'юнктів) (проведення регулярних конференцій, семінарів, колоквіумів, доступ до використання лабораторій, обладнання тощо).

не застосовується

4. Заклад вищої освіти забезпечує можливості для долучення аспірантів (ад'юнктів) до міжнародної академічної спільноти за спеціальністю, зокрема через виступи на конференціях, публікації, участь у спільних дослідницьких проєктах тощо.

не застосовується

5. Існує практика участі наукових керівників аспірантів у дослідницьких проєктах, результати яких регулярно публікуються та/або практично впроваджуються.

не застосовується

6. Заклад вищої освіти забезпечує дотримання академічної доброчесності у науковій діяльності наукових керівників та аспірантів (ад'юнктів), зокрема вживає заходів для виключення можливості здійснення наукового керівництва особами, які вчинили порушення академічної доброчесності.

не застосовується

Загальний аналіз щодо Критерію 10:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 10.

не застосовується

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 10.

не застосовується

Рівень відповідності Критерію 10.

не застосовується

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 10.

не застосовується

IV. Інші спостереження

У цьому розділі експертна група може викласти інші спостереження, пов'язані із освітньою програмою, освітньою діяльністю за цією програмою або процедурою проведення акредитації.

дані відсутні

V. Підсумки

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації ОП, не пов'язані із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми, **відсутні**.

За результатами акредитаційної експертизи експертна група вважає, що освітня програма відповідає Критеріям за наступними рівнями відповідності:

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми	B
Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми	B
Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання	B
Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою	B
Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність	B
Критерій 6. Людські ресурси	B
Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси	B
Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми	B
Критерій 9. Прозорість та публічність	B
Критерій 10. Навчання через дослідження	не застосовується

Додатки до звіту:

Документ	Назва файла	Хеш файла
Додаток	Таблиця 2 ОП Чеська мова і література.pdf	r2o8Vm9OzPvOyo6SqnZoRX6ZsrVwK8Ji5rp9/4Nj7zQ=
Додаток	Рекомендації ЕГ Чеська мова та література.pdf	1uk2T6mKh4QZiBmQpMmwwvzLDmTzDSDAtzd8+5ERsIU=

Додаток	<i>Розклад роботи експертної групи із змінами.pdf</i>	PfdBATdModa41FSooG8t+xZAcWgrzPduqKGHUJhj mhc=
Додаток	<i>Додаток 9.pdf</i>	T7FXEkluwRagYouWgOkJ9WJ9Dy3yY58CQHycUW rsxMY=
Додаток	<i>Додаток 2 Чеська мова.pdf</i>	62qWW2/zaLZNgFbdpJvfoIv7RLHCIGDde8LKwewsl HE=
Додаток	<i>Додаток 6.pdf</i>	dS3prAYNTqCcSX+CDNdvK7u3zxl5Yooq7G/YE2Lf co=
Додаток	<i>OPP_bak_ches_035.038_2019.pdf</i>	r/DaKUkSOwBxQjbSvs+NSSoukOGAJx1sfa+QZgPQ OfY=
Додаток	<i>Додаток 7 Чеська мова.pdf</i>	FSaZ3c3db/K47IpyU6JXkXPQwmd1L2bw3X+UpS+f LCE=

Шляхом підписання цього звіту ми стверджуємо, що провели акредитаційну експертизу у повній відповідності із Положенням про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти, та інших актів законодавства, а також здійснювали свої функції добросовісно, неупереджено і доброчесно.

Документ підписаний кваліфікованими електронними підписами.

Керівник експертної групи

Дерев`янку Віра Ігорівна

Члени експертної групи

Максимчук Віталій Васильович

Томченко Марина Анатоліївна

Москальчук Ганна Олексіївна